Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2024/2545

26.11.2024

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2024/2545

z 24. septembra 2024,

ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy na účely uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1114, pokiaľ ide o štandardné formuláre, vzory a postupy pre spoluprácu a výmenu informácií medzi príslušnými orgánmi

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1114 z 31. mája 2023 o trhoch s kryptoaktívami a o zmene nariadení (EÚ) č. 1093/2010 a (EÚ) č. 1095/2010 a smerníc 2013/36/EÚ a (EÚ) 2019/1937 ([1]), a najmä na jeho článok 95 ods. 11 tretí pododsek,

keďže:

(1) Trhy s kryptoaktívami sú vo svojej podstate trhmi cezhraničnými. Preto treba zabezpečiť, aby mohli príslušné orgány v rôznych členských štátoch spolupracovať a vymieňať si informácie, ktoré im umožnia účinne vykonávať dohľad nad emitentmi kryptoaktív, osobami, ktoré ponúkajú kryptoaktíva, a poskytovateľmi služieb kryptoaktív pôsobiacimi v celej Únii. Príslušné orgány by mali mať prístup k informáciám, ktoré sú potrebné na účinné plnenie ich povinností a funkcií v oblasti dohľadu, vyšetrovania a presadzovania predpisov.

(2) S cieľom zabezpečiť, aby príslušné orgány vedeli efektívne a včas spolupracovať a vymieňať si informácie a navzájom si poskytovať pomoc na účely nariadenia (EÚ) 2023/1114, je vhodné stanoviť spoločné postupy, formuláre a vzory, pokiaľ ide o predkladanie žiadostí o pomoc, potvrdenia o prijatí a odpovede na takéto žiadosti.

(3) Informácie by sa za normálnych okolností mali vymieňať písomne. V náležitých prípadoch by však mala byť možná ústna komunikácia, a to najmä pred zaslaním písomnej žiadosti o spoluprácu alebo výmenu informácií, s cieľom poskytnúť informácie o pripravovanej žiadosti o spoluprácu alebo výmenu informácií alebo diskutovať o prípadných otázkach, ktoré by mohli sťažiť vyhovenie uvedenej žiadosti. V naliehavých prípadoch by malo byť takisto možné ústne oznámiť žiadosť o spoluprácu alebo výmenu informácií za predpokladu, že takáto naliehavosť nie je spôsobená oneskorením na strane žiadajúcej strany.

(4) Naliehavé žiadosti o spoluprácu alebo výmenu informácií by sa mali povoliť, ak žiadajúci orgán vyžaduje rýchlu odpoveď s cieľom zastaviť značnú škodu alebo predísť potenciálnemu závažnému poškodeniu investorov alebo stability finančného systému a dôvery vo finančný systém. Patria sem napríklad prípady, keď príslušný orgán hostiteľského členského štátu nedávno získal dôkazy preukazujúce, že poskytovateľ služieb kryptoaktív, ktorému bolo udelené povolenie v inom členskom štáte, uvádza na trh kryptoaktíva, ktoré nie sú zlučiteľné s ustanoveniami o ochrane klientov alebo retailových držiteľov, ako sa stanovuje v článku 102 nariadenia (EÚ) 2023/1114. Naliehavé žiadosti by mali byť povolené aj vtedy, ak príslušný orgán hostiteľského členského štátu dostal relevantné sťažnosti týkajúce sa poskytovateľa služieb kryptoaktív, ktorému bolo udelené povolenie v inom členskom štáte, alebo ak má príslušný orgán dôvodné podozrenie, že poskytovateľovi služieb kryptoaktív pôsobiacemu v jeho jurisdikcii hrozí platobná neschopnosť, ktorá môže mať vplyv na klientov v jeho jurisdikcii alebo stabilitu finančných trhov.

(5) V nariadení (EÚ) 2023/1114 sa stanovuje, že príslušné orgány majú navzájom spolupracovať, vymieňať si informácie a navzájom si poskytovať pomoc.

([1]) Ú. v. EÚ L 150, 9.6.2023, s. 40, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj.

(6) Nevyžiadané postupovanie informácií by sa malo uskutočňovať v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1114, a to na dobrovoľnom základe, ak sa príslušný orgán členského štátu domnieva, že informácie, ktoré má k dispozícii, môžu byť užitočné pre iný príslušný orgán. Pri postupovaní nevyžiadaných informácií by mal príslušný orgán zabezpečiť, aby na to mal právny základ, a mal by ich uvádzať vo formulári stanovenom v príslušnej prílohe.

(7) Aby žiadaný orgán mohol žiadosť spracovať účinne a účelne, v žiadosti o pomoc podľa článku 95 nariadenia (EÚ) 2023/1114 by sa mali poskytovať dostatočné informácie o predmete žiadosti vrátane dôvodu žiadosti a jej kontextu. Nemalo by byť potrebné, aby žiadajúci orgán uviedol skutočnosti, ktoré viedli k podozreniu z porušenia predpisu, ktoré dalo podnet k podaniu žiadosti, ak sú požadované informácie potrebné na to, aby si tento orgán splnil svoje povinnosti.

(8) Postupy pre spoluprácu by mali umožniť a uľahčiť komunikáciu, konzultácie a interakciu medzi žiadajúcim orgánom a žiadaným orgánom s cieľom zabezpečiť účinné spracovanie žiadostí o informácie alebo pomoc. Tieto postupy by takisto mali príslušným orgánom umožniť navzájom si poskytovať spätnú väzbu o užitočnosti poskytnutých informácií alebo poskytnutej pomoci, o výsledku veci v súvislosti so žiadanou pomocou, ako aj o akýchkoľvek problémoch, ktoré sa vyskytli pri poskytovaní takýchto informácií alebo takejto pomoci.

(9) Postupy a formuláre na výmenu informácií a pomoc by mali zabezpečiť dôvernosť vymieňaných alebo zasielaných informácií, ako aj dodržiavanie pravidiel o ochrane práv jednotlivcov, pokiaľ ide o spracovanie osobných údajov a ich voľný pohyb.

(10) Toto nariadenie vychádza z návrhu vykonávacích technických predpisov, ktorý vypracoval Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA) v úzkej spolupráci s Európskym orgánom pre bankovníctvo (EBA) a predložil Komisii.

(11) Orgán ESMA požiadal o poradenstvo Skupinu zainteresovaných strán v oblasti cenných papierov a trhov zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 ([2]).

(12) Orgán ESMA nevykonal otvorené verejné konzultácie k návrhu vykonávacích technických predpisov, z ktorých toto nariadenie vychádza, ani neanalyzoval potenciálne súvisiace náklady a prínosy zavedenia takýchto predpisov, keďže ak by tak urobil, vo vzťahu k rozsahu pôsobnosti a vplyvu týchto predpisov by to bolo veľmi neprimerané, nakoľko by sa toto nariadenie týkalo len príslušných orgánov a subjektov, a netýkalo by sa účastníkov trhu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmu

Na účely tohto nariadenia „elektronické prostriedky“ sú elektronické zariadenia na spracovanie (vrátane digitálnej kompresie), uloženie a prenos údajov káblovými, rádiovými, optickými technológiami alebo akýmikoľvek inými elektromagnetickými prostriedkami, ktorými sa zabezpečí zachovanie úplnosti, neporušenosti a dôvernosti informácií počas prenosu.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1095/oj).

Článok 2

Kontaktné miesta

1. Každý príslušný orgán určí svoje kontaktné miesto na účely oznamovania žiadostí o spoluprácu alebo výmenu informácií podľa článku 95 nariadenia (EÚ) 2023/1114.

2. Príslušné orgány oznámia údaje o svojich kontaktných miestach orgánu ESMA do 15. januára 2025 a v prípade potreby orgánu ESMA poskytnú aktualizované informácie.

3. Orgán ESMA vedie a priebežne aktualizuje zoznam kontaktných miest určených príslušnými orgánmi podľa odseku 1.

Článok 3

Žiadosť o spoluprácu alebo výmenu informácií

1. Žiadajúci orgán podáva žiadosť o spoluprácu alebo výmenu informácií písomne, a to poštou alebo elektronicky. Žiadosť adresuje kontaktnému miestu určenému podľa článku 2.

2. Pri žiadostiach o spoluprácu alebo výmenu informácií príslušný orgán používa formulár stanovený v prílohe I, pričom:

a) stanoví podrobnosti o relevantných požadovaných informáciách;

b) prípadne určí otázky týkajúce sa dôvernosti požadovaných informácií.

Článok 4

Potvrdenie o prijatí žiadostí o spoluprácu alebo výmenu informácií

1. Žiadaný orgán zasiela potvrdenie o prijatí poštou alebo elektronickými prostriedkami do piatich pracovných dní od prijatia žiadosti o spoluprácu alebo výmenu informácií kontaktnému miestu určenému podľa článku 2, pokiaľ nie je v žiadosti stanovené inak. Potvrdenie o prijatí sa vykonáva použitím formulára stanoveného v prílohe II a ak je to možné, zahŕňa údaj o odhadovanom dátume alebo časovom rámci, dokedy sa očakáva poskytnutie odpovede.

2. Ak nie je možné uviesť odhadovaný dátum alebo časový rámec poskytnutia odpovede, žiadaný orgán uvedie, ako často bude žiadajúcemu orgánu priebežne poskytovať najnovšie informácie.

Článok 5

Odpoveď na žiadosť o spoluprácu alebo výmenu informácií

1. Žiadaný orgán odpovedá na žiadosť o spoluprácu alebo výmenu informácií písomne, a to poštou alebo elektronickými prostriedkami. Odpoveď musí byť adresovaná kontaktnému miestu určenému podľa článku 2, pokiaľ nie je v žiadosti stanovené inak. Ak žiadaný orgán požaduje dodatočné informácie v súvislosti so žiadosťou o spoluprácu alebo výmenu informácií, čo najskôr a akýmikoľvek prostriedkami požiada o ďalšie objasnenie.

2. Žiadaný orgán odpovedá na žiadosť o spoluprácu alebo výmenu informácií použitím formulára stanoveného v prílohe III, pričom:

a) v rámci svojich právomocí prijme všetky primerané opatrenia, aby poskytol požadované informácie alebo požadovanú pomoc;

b) koná bez zbytočného odkladu a berie do úvahy zložitosť žiadosti a potrebu zapojiť tretie strany alebo iný príslušný orgán.

3. Ak žiadaný orgán úplne alebo čiastočne odmietne konať na základe žiadosti o spoluprácu alebo výmenu informácií, čo najskôr písomne – poštou alebo elektronickými prostriedkami – informuje žiadajúci orgán o svojom rozhodnutí, pričom uvedie, na ktorý z dôvodov odmietnutia stanovených v článku 95 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2023/1114 sa odvoláva.

Článok 6

Naliehavé žiadosti o spoluprácu alebo výmenu informácií

1. Odchylne od článkov 4 a 5 sa postup uvedený v tomto článku uplatňuje na naliehavé žiadosti o spoluprácu alebo výmenu informácií.

2. Vo formulári uvedenom v prílohe I žiadajúci orgán jasne uvedie dôvody naliehavosti žiadosti.

3. Odchylne od odseku 2 môže žiadajúci orgán informácie najprv oznámiť ústne, ak je to odôvodnené konkrétnymi okolnosťami, ktoré dali podnet k žiadosti. Toto ústne podanie sa následne potvrdí písomne a bez zbytočného odkladu sa postúpi žiadanému orgánu použitím formulára uvedeného v prílohe I, pokiaľ žiadaný orgán nesúhlasí s iným zaobchádzaním.

4. Žiadaný orgán zasiela písomné potvrdenie o prijatí poštou alebo elektronickými prostriedkami do troch pracovných dní od prijatia naliehavej žiadosti o spoluprácu alebo výmenu informácií kontaktnému miestu určenému podľa článku 2, pokiaľ nie je v žiadosti stanovené inak, pričom použije formulár stanovený v prílohe II.

5. Ak žiadaný orgán nesúhlasí s naliehavosťou žiadosti, informuje o tom žiadajúci orgán a zároveň mu poskytne potvrdenie o prijatí, pričom jasne uvedie svoje dôvody a použije formulár stanovený v prílohe II. V takom prípade sa so žiadosťou nenakladá ako s naliehavou žiadosťou o spoluprácu alebo výmenu informácií.

6. Ak žiadaný orgán úplne alebo čiastočne odmietne konať na základe naliehavej žiadosti o spoluprácu alebo výmenu informácií, čo najskôr písomne – poštou alebo elektronickými prostriedkami – informuje žiadajúci orgán o svojom rozhodnutí, pričom uvedie, na ktorý z dôvodov odmietnutia stanovených v článku 95 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2023/1114 sa odvoláva.

7. Žiadaný orgán čo najskôr poskytne presnú a vyčerpávajúcu odpoveď, najneskôr však do 10 pracovných dní od prijatia žiadosti. Odpoveď sa poskytuje písomne, poštou alebo elektronickými prostriedkami, a to použitím formulára stanoveného v prílohe III, pokiaľ žiadajúci orgán nesúhlasí s iným zaobchádzaním.

8. Ak žiadaný orgán nedokáže žiadajúcemu orgánu poskytnúť presnú a vyčerpávajúcu odpoveď do 10 pracovných dní, odchylne od odseku 7 poskytne v uvedenej lehote aspoň čiastočnú odpoveď. V takom prípade žiadaný orgán poskytne presnú a vyčerpávajúcu odpoveď do 20 pracovných dní odo dňa prijatia pôvodnej žiadosti. Ak žiadaný orgán nedokáže v uvedenej lehote zhromaždiť všetky potrebné informácie, žiadajúcemu orgánu poskytne vysvetlenie príslušných obmedzení.

Článok 7

Postupy pre zasielanie a spracúvanie žiadosti o spoluprácu alebo výmenu informácií

1. Žiadajúci orgán a žiadaný orgán komunikujú použitím najvhodnejších prostriedkov, pričom náležite zohľadňujú:

a) hľadisko dôvernosti informácií;

b) korešpondenčný čas;

c) objem materiálu, ktorý sa má zaslať;

d) uľahčenie prístupu k informáciám pre žiadajúci orgán.

Žiadajúci orgán čo najskôr odpovie na všetky žiadosti žiadaného orgánu o vysvetlenie.

2. Ak odpoveď nemožno poskytnúť do odhadovaného dátumu alebo v časovom rámci podľa článku 4 ods. 1, žiadaný orgán poskytne žiadajúcemu orgánu nový odhadovaný dátum alebo časový rámec s vysvetlením dôvodov omeškania, pričom použije rovnaké prostriedky, aké sa použili na potvrdenie prijatia žiadosti.

3. Žiadaný orgán a žiadajúci orgán spolupracujú na riešení akýchkoľvek problémov, ktoré môžu vzniknúť pri vybavovaní žiadosti.

Článok 8

Postup v prípade žiadostí týkajúcich sa získavania vyhlásenia osoby

1. Ak žiadajúci orgán zahrnie do svojej žiadosti získanie vyhlásenia akejkoľvek osoby, žiadaný orgán a žiadajúci orgán posúdia a s výhradou existujúcich právnych obmedzení alebo prekážok a akýchkoľvek rozdielov v procedurálnych požiadavkách zohľadnia:

a) práva osôb, od ktorých sa vyhlásenia majú získať, prípadne vrátane akýchkoľvek otázok výpovede vo vlastný neprospech;

b) úlohu a povahu účasti zamestnancov žiadaného orgánu a žiadajúceho orgánu na získaní vyhlásenia, najmä či je účasť aktívna alebo pasívna;

c) či osoba, od ktorej sa vyhlásenie má získať, má právo na pomoc právneho zástupcu, a ak áno, aký rozsah má mať pomoc právneho zástupcu pri získavaní vyhlásenia, a to aj vo vzťahu k akýmkoľvek záznamom alebo správe o vyhlásení;

d) či sa vyhlásenie má získať na dobrovoľnom alebo povinnom základe, ak takéto rozlíšenie existuje;

e) či je na základe informácií dostupných pri predkladaní žiadosti osoba, od ktorej sa vyhlásenie má získať, svedkom alebo podozrivou osobou, ak takéto rozlíšenie existuje;

f) či by na základe informácií dostupných pri predkladaní žiadosti vyhlásenie mohlo byť alebo je určené na to, aby sa použilo v trestných konaniach;

g) prípustnosť vyhlásenia v jurisdikcii žiadajúceho orgánu;

h) záznam vyhlásenia a uplatniteľné postupy vrátane toho, či vyhlásenie bude mať formu zápisnice vyhotovenej počas stretnutia, zhrnutia v rámci písomnej zápisnice alebo bude zaznamenané zvukovými alebo audiovizuálnymi prostriedkami;

i) postupy pre overenie alebo potvrdenie vyhlásenia osôb poskytujúcich vyhlásenie vrátane toho, či k takémuto overeniu alebo potvrdeniu má dôjsť po získaní vyhlásenia, a

j) postup na účely postúpenia vyhlásenia žiadajúcemu orgánu vrátane formátu a načasovania takéhoto postúpenia.

2. Žiadaný orgán a žiadajúci orgán zabezpečia, aby boli zavedené opatrenia, ktoré umožnia ich zamestnancom efektívne postupovať a dohodnúť sa na:

a) plánovaní dátumov;

b) zoznamu otázok, ktoré sa majú položiť osobe, od ktorej sa vyhlásenie má získať;

c) cestovných opatreniach vrátane zabezpečenia toho, aby sa žiadaný orgán a žiadajúci orgán mohli stretnúť s cieľom prediskutovať záležitosť pred získaním vyhlásenia;

d) jazykovom režime;

e) akejkoľvek inej praktickej otázke, ktorá by mohla vzniknúť v súvislosti s vyhotovením vyhlásenia.

Článok 9

Postup v prípade žiadostí týkajúcich sa vyšetrovania alebo kontroly na mieste

1. Ak je žiadosť o vykonanie vyšetrovania alebo kontroly na mieste podaná v súlade s článkom 95 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2023/1114, žiadajúci orgán a žiadaný orgán sa navzájom poradia o najlepšom spôsobe, ako náležite vyhovieť žiadosti, pričom zohľadňujú článok 95 ods. 4 druhý pododsek písm. a) až d) nariadenia (EÚ) 2023/1114 vrátane prínosu uskutočňovania spoločného vyšetrovania alebo spoločnej kontroly na mieste.

2. Žiadaný orgán priebežne informuje žiadajúci orgán o pokroku vyšetrovania alebo kontroly na mieste a svoje zistenia čo najskôr doručí žiadajúcemu orgánu.

3. Pri rozhodovaní o tom, či iniciovať spoločné vyšetrovanie alebo spoločnú kontrolu na mieste, žiadajúci orgán a žiadaný orgán zohľadňujú minimálne:

a) obsah každej žiadosti o pomoc od žiadajúceho orgánu vrátane akéhokoľvek návrhu týkajúceho sa vhodnosti vykonania spoločného vyšetrovania alebo spoločnej kontroly na mieste;

b) či budú príslušné orgány samostatne vykonávať svoje vlastné skúmania záležitosti s cezhraničnými dôsledkami a či by nebolo vhodnejšie riešiť záležitosť spoločným opatrením;

c) právny a regulačný rámec v každej z ich jurisdikcií, ako aj potenciálne prekážky a právne obmedzenia týkajúce sa vykonania akéhokoľvek spoločného vyšetrovania alebo akejkoľvek spoločnej kontroly na mieste a akýchkoľvek konaní, ktoré môžu nasledovať, vrátane akýchkoľvek problémov súvisiacich so zásadou *ne bis in idem*;

d) riadenie a smerovanie potrebné pre inšpekciu alebo kontrolu na mieste;

e) prideľovanie zdrojov a menovanie zamestnancov zodpovedných za vyšetrovania alebo kontroly na mieste;

f) možnosť stanoviť spoločný akčný plán a harmonogram práce, ktorú má každý príslušný orgán vykonať;

g) určenie opatrení, ktoré má spoločne alebo jednotlivo vykonať každý príslušný orgán;

h) vzájomnú výmenu zhromaždených informácií a podávanie správ o výsledkoch akýchkoľvek jednotlivých vykonaných opatrení;

i) iné osobitné otázky týkajúce sa konkrétnych záležitostí.

4. Ak sa žiadajúci orgán a žiadaný orgán rozhodnú vykonať spoločné vyšetrovanie alebo spoločnú kontrolu na mieste, tak:

a) sa dohodnú na postupoch pre ich vykonávanie a na záveroch;

b) vedú neustály dialóg s cieľom koordinovať zhromažďovanie informácií a spoločné zisťovanie skutočností;

c) úzko a navzájom spolupracujú, pokiaľ ide o vykonávanie spoločného vyšetrovania alebo spoločnej kontroly na mieste;

d) poskytujú si vzájomnú pomoc, pokiaľ ide o následné presadzovanie predpisov v rozsahu, v akom to právne predpisy umožňujú, a to aj koordináciou akýchkoľvek konaní alebo iných opatrení presadzovania predpisov (či už správnych, občianskoprávnych alebo trestnoprávnych) v súvislosti s výsledkom spoločného vyšetrovania alebo spoločnej kontroly na mieste, alebo prípadne pokiaľ ide o vyhliadky na urovnanie.

e) určujú osobitné právne ustanovenia, ktorými sa riadi predmet spoločného vyšetrovania alebo spoločnej kontroly na mieste.

Článok 10

Nevyžiadané poskytovanie informácií

Ak má príslušný orgán informácie, o ktorých sa domnieva, že by mohli inému príslušnému orgánu pomôcť pri plnení jeho povinností podľa nariadenia (EÚ) 2023/1114, bez zbytočného odkladu postúpi tieto informácie písomne, poštou alebo elektronickými prostriedkami, druhému príslušnému orgánu, pričom použije formulár stanovený v prílohe IV a uvedie právny základ pre poskytnutie daných informácií.

Článok 11

Obmedzenia a prípustné spôsoby používania informácií

1. Žiadajúci orgán a žiadaný orgán zahŕňajú do akejkoľvek žiadosti o pomoc, odpovede na žiadosť o pomoc alebo zasielania nevyžiadaných informácií v súlade s formulármi stanovenými v príslušnej prílohe primerané upozornenie týkajúce sa dôvernosti informácií.

2. Ak sa na účely vybavenia žiadosti od žiadaného orgánu požaduje, aby zverejnil, že žiadajúci orgán podal žiadosť, žiadaný orgán žiadosť zverejní po konzultácii so žiadajúcim orgánom o povahe a rozsahu požadovaného zverejnenia informácií a po získaní súhlasu od daného príslušného orgánu na takéto zverejnenie informácií. Ak žiadajúci orgán súhlas na zverejnenie informácií neposkytne, žiadaný orgán nekoná vo veci žiadosti a žiadajúci orgán môže svoju žiadosť stiahnuť alebo pozastaviť, a to až dovtedy, kým nedokáže takýto súhlas na zverejnenie informácií poskytnúť.

3. Informácie prijaté v súlade s článkom 10 sa používajú výlučne na účely zabezpečenia dodržiavania alebo presadzovania ustanovení nariadenia (EÚ) 2023/1114 vrátane začatia a vedenia trestných, správnych, občianskoprávnych alebo disciplinárnych konaní alebo pomoci pri nich, vyplývajúcich z porušenia ustanovení uvedeného nariadenia.

Článok 12

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. septembra 2024

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

FORMULÁR ŽIADOSTI O SPOLUPRÁCU ALEBO VÝMENU INFORMÁCIÍ

Žiadosť o spoluprácu alebo výmenu informácií

Referenčné číslo:

Dátum:

Všeobecné informácie

ODOSIELATEĽ

Členský štát:

Príslušný orgán:

Adresa:

(Kontaktné údaje kontaktného miesta)

Meno:

Telefón:

E-mail:

ADRESÁT

Členský štát:

Príslušný orgán:

Adresa:

(Kontaktné údaje kontaktného miesta)

Meno:

Telefón:

E-mail:

Vážená pani/vážený pán [*vložte príslušné meno*],

v súlade s článkom 3 Vás žiadame o informácie v súvislosti so záležitosťou/záležitosťami uvedenou/uvedenými ďalej v texte.

Na uvedenú žiadosť odpovedzte prosím do [*uveďte časový rámec na základe druhu žiadosti*] od jej doručenia.

Druh žiadosti

Zaškrtnite príslušné políčko/políčka.

Činnosti dohľadu (poskytovanie informácií, získavanie vyhlásenia) □

Vyšetrovanie □

Kontrola na mieste □

□

Naliehavosť žiadosti

Zaškrtnite príslušné políčko/políčka.

Štandardná žiadosť □

Naliehavá žiadosť □

[*Žiadajúci orgán*] žiada [*žiadaný orgán*], aby túto žiadosť považoval za naliehavú na základe týchto dôvodov:

.....
.....
.....

[*Zrozumiteľne uveďte dôvody naliehavosti žiadosti, ako aj to, či bola žiadosť pôvodne podaná ústne.*]

Dôvody žiadosti

.....
.....
.....

[*Vložte ustanovenie/ustanovenia odvetvových právnych predpisov, i) podľa ktorých je žiadajúci orgán príslušný na riešenie tejto záležitosti a ii) k porušeniu ktorých môže potenciálne dôjsť.*]

Žiadosť sa týka spolupráce alebo výmeny informácií o

.....
.....
.....

[*Vložte opis predmetu žiadosti, účel, na ktorý sa spolupráca alebo výmena informácií požaduje, skutočnosti, ktoré sú predmetom vyšetrovania a ktoré tvoria základ žiadosti, a vysvetlenie, ako odpoveď na požadované informácie alebo požadovanú pomoc bude užitočná pri plnení povinností vyplývajúcich z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1114* ([1]).]

V nadväznosti na

.....
.....
.....

[*Prípadne uveďte podrobnosti o akejkoľvek predchádzajúcej žiadosti, aby ju bolo možné identifikovať.*]

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1114 z 31. mája 2023 o trhoch s kryptoaktívami a o zmene nariadení (EÚ) č. 1093/2010 a (EÚ) č. 1095/2010 a smerníc 2013/36/EÚ a (EÚ) 2019/1937 (Ú. v. EÚ L 150, 9.6.2023, s. 40, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj).

Činnosti dohľadu (poskytovanie informácií, získavanie vyhlásenia)

Poskytnutie informácií

Uveďte podrobný opis požadovaných konkrétnych informácií s uvedením dôvodov, prečo sú tieto informácie užitočné, a (ak je známy) zoznam osôb, ktoré by mohli disponovať požadovanými informáciami, alebo miest, kde by sa mohli tieto informácie získať.

.....

.....

.....

Ak sa žiadosť týka informácií o transakcii alebo príkaze súvisiacich s konkrétnym kryptoaktívom, uveďte tieto informácie.

Identifikačný kód produktu:

.....

[*vložte presný opis kryptoaktíva vrátane identifikátora produktu v súlade s delegovaným nariadením Komisie, ktorým sa stanovujú technické predpisy prijaté podľa článku 68 ods. 10 písm. b) nariadenia (EÚ) 2023/1114.*]

Údaje o totožnosti osoby:

.....

[*Vložte údaje o totožnosti každej osoby spojenej s transakciou alebo príkazom vrátane osoby, ktorá obchoduje s kryptoaktívom alebo v mene ktorej sa obchodovanie považuje za uskutočnené. Ak je k dispozícii, uveďte každý uplatniteľný identifikačný kód, ako je napríklad kód LEI alebo identifikačný kód klienta podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014.* ([2])]

Časové údaje:

.....

[*Uveďte časové údaje, počas ktorých sa transakcie alebo príkazy súvisiace s týmito kryptoaktívami uskutočnili, v prípade významného časového obdobia vrátane dôvodov, prečo je potrebné celé takéto časové obdobie.*]

Ak sa žiadosť týka informácií, ktoré súvisia s obchodovaním alebo činnosťami osoby, uveďte informácie, na základe ktorých možno túto osobu identifikovať.

.....

.....

.....

Ak existujú osobitné úvahy vzhľadom na citlivosť požadovaných informácií, uveďte údaj o tejto citlivosti a o akýchkoľvek osobitných opatreniach, ktoré sa musia prijať pri zhromažďovaní informácií vzhľadom na úvahy súvisiace s vyšetrovaním. Uveďte aj to, či žiadaný orgán smie odhaliť totožnosť žiadajúceho orgánu.

.....

.....

.....

.....

Uveďte akékoľvek ďalšie informácie, ktoré sa považujú za relevantné.

.....

.....

.....

[*Napríklad, či sa žiadajúci orgán obrátil alebo sa obráti na akýkoľvek iný orgán alebo orgán presadzovania práva v členskom štáte žiadaného orgánu, pokiaľ ide o predmet žiadosti, alebo na akýkoľvek iný orgán, o ktorom žiadajúci orgán vie, že má aktívny záujem na predmete žiadosti.*]

Získanie vyhlásenia

Uveďte:

a) Vyhlásenie:

i) miestoprísažné□

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014 z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 84, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/600/oj).

ii) čestné □

iii) písomné □

b) Základ vyhlásenia:

i) dobrovoľný □

ii) povinný □

c) Potreba a účel získania vyhlásenia a prípadne vyžadovanie miestoprísažného alebo čestného vyhlásenia:
……
……
……

d) Meno osôb, od ktorých sa vyhlásenie má získať:
……
……
……
[*Vložte údaje osôb, od ktorých sa vyhlásenie získa, aby žiadaný orgán mohol prípadne začať s predvolávacím procesom.*]

e) Podrobný opis požadovaných informácií vrátane predbežného zoznamu otázok (ak sú k dispozícii pri podávaní žiadosti).
……
……
……

f) Akékoľvek ďalšie informácie, ktoré sa považujú za relevantné:
……
……
……
[*Napríklad, či zamestnanci žiadajúceho orgánu žiadajú o účasť pri získavaní vyhlásenia, údaje o zúčastnených úradníkoch žiadajúceho orgánu, prípadne opis všetkých právnych a procedurálnych požiadaviek, ktoré sa musia splniť, aby sa zabezpečila prípustnosť vyhlásení získaných v jurisdikcii žiadajúceho orgánu.*]

Začatie vyšetrovania

Ak sa žiadosť týka začatia vyšetrovania v mene žiadajúceho orgánu, uveďte informácie, ktoré žiadanému orgánu umožnia posúdiť, či môže mať záujem na tom, aby sa zúčastnil na spoločnom vyšetrovaní, vrátane návrhu žiadajúceho orgánu týkajúceho sa vyšetrovania, jeho dôvodov na začatie vyšetrovania a vnímaných prínosov pre daný orgán.
……
……
……
[*Vrátane všetkých relevantných informácií, ktoré žiadaný orgán potrebuje, aby mohol poskytnúť potrebnú pomoc začatím vyšetrovania alebo spoločného vyšetrovania, podľa konkrétneho prípadu.*]

Začatie kontroly na mieste

Ak sa žiadosť týka začatia kontroly na mieste v mene žiadajúceho orgánu, uveďte informácie, ktoré žiadanému orgánu umožnia posúdiť, či môže mať záujem na tom, aby sa zúčastnil na spoločnej kontrole na mieste, vrátane návrhu žiadajúceho orgánu týkajúceho sa kontroly na mieste, jeho dôvodov tejto kontroly a vnímaných prínosov pre daný orgán.
……
……
……
[*Vrátane všetkých relevantných informácií, ktoré žiadaný orgán potrebuje, aby mohol poskytnúť potrebnú pomoc začatím kontroly na mieste alebo spoločnej kontroly na mieste, podľa konkrétneho prípadu.*]

Informácie zahrnuté do tejto žiadosti sú dôverné v súlade s článkom 11 tohto nariadenia a článkom 100 nariadenia (EÚ) 2023/1114. Požiadavky stanovené v článku 101 nariadenia (EÚ) 2023/1114 sa musia dodržiavať vzhľadom na akékoľvek osobné údaje zahrnuté do tejto žiadosti. Relevantné príslušné orgány najmä zabezpečia, aby sa všetky relevantné údaje o spracúvaní osobných údajov poskytli dotknutým osobám v súlade s oddielom 2 „Informácie a prístup k osobným údajom“ kapitoly III „Práva dotknutej osoby“ nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ([3]).

S pozdravom

[*podpis*]

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

PRÍLOHA II

FORMULÁR POTVRDENIA O PRIJATÍ

Potvrdenie o prijatí

Referenčné číslo:

Dátum:

ODOSIELATEĽ

Členský štát:

Príslušný orgán:

Adresa:

(Kontaktné údaje kontaktného miesta)

Meno:

Telefón:

E-mail:

ADRESÁT

Členský štát:

Príslušný orgán:

Adresa:

(Kontaktné údaje kontaktného miesta)

Meno:

Telefón:

E-mail:

Vážená pani/vážený pán [*vložte príslušné meno*],

Týmto potvrdzujeme prijatie Vašej žiadosti o spoluprácu alebo výmenu informácií [*vložte referenčnú značku žiadosti*] dňa [*vložte dátum*].

□ [*Žiadaný orgán*] nebude môcť odpovedať v lehote uvedenej v žiadosti z týchto dôvodov [*uveďte, ktorá/-é výnimka/-y je/sú vo vašej situácii uplatniteľná/-é*]:

……

……

……

[*Ak žiadaný orgán nedokáže odpovedať v lehote uvedenej v žiadosti, uveďte dôvody a odhadovaný dátum odpovede.*]

□ [*Žiadaný orgán*] sa domnieva, že žiadosť doručená od [*žiadajúci orgán*] dňa [*vložte dátum*] nie je naliehavá na základe týchto dôvodov:

……

……

……

[*Ak žiadaný orgán nesúhlasí s naliehavosťou žiadosti, dôvody uveďte v lehote stanovenej v článku 6 ods. 3*]

Všetky poskytnuté osobné údaje spracúvajú relevantné príslušné orgány v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ([1]). Relevantné príslušné orgány najmä zabezpečia, aby sa všetky relevantné údaje o spracúvaní osobných údajov poskytli dotknutým osobám v súlade s oddielom 2 „Informácie a prístup k osobným údajom“ kapitoly III „Práva dotknutej osoby“ uvedeného nariadenia.

S pozdravom

[*podpis*]

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

PRÍLOHA III

FORMULÁR ODPOVEDE NA ŽIADOSŤ O SPOLUPRÁCU ALEBO VÝMENU INFORMÁCIÍ

Odpoveď na žiadosť o spoluprácu alebo výmenu informácií

Referenčné číslo:

Dátum:

ODOSIELATEĽ

Členský štát:

Príslušný orgán:

Adresa:

(Kontaktné údaje kontaktného miesta)

Meno:

Telefón:

E-mail:

ADRESÁT

Členský štát:

Príslušný orgán:

Adresa:

(Kontaktné údaje kontaktného miesta)

Meno:

Telefón:

E-mail:

Vážená pani/vážený pán [*vložte príslušné meno*],

v súlade s článkom 5 sme spracovali Vašu žiadosť z/zo [dd.mm.rrrr] s referenčným číslom [*uveďte referenčné číslo žiadosti*].

Zhromaždené informácie

……
……
……
[*Ak boli informácie zhromaždené, uveďte tieto informácie tu alebo uveďte vysvetlenie, ako budú poskytnuté.*]

Poskytnuté informácie sú dôverné a sú dané na známosť [komu – *uveďte názov žiadajúceho orgánu*] podľa [*uveďte ustanovenie uplatniteľného odvetvového právneho predpisu*] a na základe predpokladu, že informácie zostanú dôverné v súlade s článkom 11 tohto nariadenia a článkom 100 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1114 ([1]).

[*Vložte názov žiadajúceho orgánu*] musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 11 týkajúce sa prípustných spôsobov použitia poskytnutých informácií, ako aj v článku 101 nariadenia (EÚ) 2023/1114 týkajúce sa spracovania a prenosu osobných údajov. Relevantné príslušné orgány najmä zabezpečia, aby sa všetky relevantné údaje o spracúvaní osobných údajov poskytli dotknutým osobám v súlade s oddielom 2 „Informácie a prístup k osobným údajom“ kapitoly III „Práva dotknutej osoby“ nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ([2]).

Ak [*vložte názov žiadajúceho orgánu*] má v úmysle použiť alebo zverejniť informácie poskytnuté v tejto odpovedi na iné účely, než je uvedené v žiadosti, ale patriace do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1114, [*vložte názov žiadajúceho orgánu*] to musí oznámiť [*vložte názov žiadaného orgánu*], ktorý má 10 pracovných dní na predloženie námietok voči takémuto použitiu alebo zverejneniu, alebo v prípade potreby musí uviesť lehotu, v rámci ktorej sa bude môcť žiadaný orgán vyjadriť.

Ak [*vložte názov žiadajúceho orgánu*] má v úmysle použiť alebo zverejniť informácie poskytnuté v tejto odpovedi na akýkoľvek účel nepatriaci do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/1114, musí to oznámiť [*vložte názov žiadaného orgánu*] a, pokiaľ sa neuplatňuje výnimka uvedená v článku 100 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2023/1114, musí získať predchádzajúci súhlas [*vložte názov žiadaného orgánu*]. Ak [*vložte názov žiadaného orgánu*] súhlasí s takýmto použitím alebo zverejnením, môže ho podmieniť určitými podmienkami.

S pozdravom

[*podpis*]

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1114 z 31. mája 2023 o trhoch s kryptoaktívami a o zmene nariadení (EÚ) č. 1093/2010 a (EÚ) č. 1095/2010 a smerníc 2013/36/EÚ a (EÚ) 2019/1937 (Ú. v. EÚ L 150, 9.6.2023, s. 40, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj).

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

PRÍLOHA IV

FORMULÁR NEVYŽIADANÉHO POSKYTOVANIA INFORMÁCIÍ

Nevyžiadané poskytovanie informácií

Referenčné číslo:

Dátum:

ODOSIELATEĽ

Členský štát:

Príslušný orgán:

Adresa:

(Kontaktné údaje kontaktného miesta)

Meno:

Telefón:

E-mail:

ADRESÁT

Členský štát:

Príslušný orgán:

Adresa:

(Kontaktné údaje kontaktného miesta)

Meno:

Telefón:

E-mail:

Vážená pani/vážený pán [*vložte príslušné meno*],

v súlade s článkom 10 Vám poskytujeme tieto informácie, o ktorých sme presvedčení, že Vám môžu pomôcť pri plnení Vašich povinností.

Poskytnuté informácie

……
……
……

[*Uveďte tu podrobnosti informácií prípadne vrátane opisu akýchkoľvek priložených sprievodných dokumentov alebo materiálov*]

Poskytnuté informácie sú dôverné a sú dané na známosť [komu – *vložte názov príslušného orgánu prijímajúceho informácie*] podľa článku 95 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1114 ([1]) a na základe predpokladu, že informácie zostanú dôverné v súlade s článkom 11 tohto nariadenia a článkom 100 nariadenia (EÚ) 2023/1114.

[*Vložte názov príslušného orgánu prijímajúceho informácie*] musí spĺňať požiadavky článku 11 týkajúce sa prípustných spôsobov použitia uvedených informácií, ako aj v článku 101 nariadenia (EÚ) 2023/1114 týkajúce sa spracovania a prenosu osobných údajov. Relevantné príslušné orgány najmä zabezpečia, aby sa všetky relevantné údaje o spracúvaní osobných údajov poskytli dotknutým osobám v súlade s oddielom 2 „Informácie a prístup k osobným údajom“ kapitoly III „Práva dotknutej osoby“ nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ([2]).

Ak [*vložte názov príslušného orgánu prijímajúceho informácie*] má v úmysle použiť alebo zverejniť informácie poskytnuté v tejto odpovedi na iné účely, než sú účely uvedené v článku 11 ods. 3, musí to oznámiť [*vložte názov príslušného orgánu prijímajúceho informácie*] a, pokiaľ sa neuplatňuje výnimka uvedená v článku 100 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2023/1114, musí získať predchádzajúci súhlas [*vložte názov príslušného orgánu prijímajúceho informácie*]. Ak [*uveďte názov príslušného orgánu poskytujúceho informácie*] súhlasí s takýmto použitím alebo sprístupnením informácií, môže ho podmieniť určitými podmienkami.

S pozdravom

[*podpis*]

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1114 z 31. mája 2023 o trhoch s kryptoaktívami a o zmene nariadení (EÚ) č. 1093/2010 a (EÚ) č. 1095/2010 a smerníc 2013/36/EÚ a (EÚ) 2019/1937 (Ú. v. EÚ L 150, 9.6.2023, s. 40, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj).

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).